

Spyr í Fólkatinginum um støðuna hjá føroyingum

Jóannes Eidesgaard vil hava at vita frá danska figgjarmálaráðharranum um ein útrokning finst fyrri, hvussu nógv føroyingar í Danmark, kosta í útbúgvingarstuðli, arbeidssloysisstuðli o.s.fr. Men hann vil eisini hava av vita um eitt roknistykki finst fyrri, hvussu nógv føroyingar, sum arbeiða í Danmark, forvinna til danska landskassan

ÁKI BERTHOLDSEN

– Finst eitt útrokning í danska figgjarmálaráðnum sum fyrri, hvussu nógv føroyingar kosta danska landskassanum, bæði teir føroyingar, sum búgva í Føroyum, og teir føroyingar, sum búgva í Danmark?

Hetta er ein spurningur, sum annar tann føroyski fólkatingsmaðurin, Jóannes Eidesgaard, nú vil hava greiði á.

Men hann vil eisini hava at vita, um tað ber til at

roknar út, hvussu nógv ið føroyingar, sum arbeiða í Danmark, forvinna til dansku bruttotjódarúrtøkuna.

– Og hví er hetta roknistykki ikki uppi í tí fyrra?

Fyri at fáa greiði á hesum spurningum, hevur Jóannes Eidesgaard reist málið í fólkatinginum, har hann hevur sett danska figgjarmálaráðharranum, Mogens Lykketoft, ein skrivligan fyrispurning um hetta evni.

Somuleiðis vil hann hava at vita, hvat endamálið við



– Hvørja ferð, vit seta krónur og oyru á ríkisfelagsskapin, seta vit ein seym í líkkistuna hjá ríkisfelagsskapinum, sigur Jóannes Eidesgaard, fólkatingsmaður, sum her er avmyndaður á skrivstovu síni á Christiansborg

hesum útrokningum er. Jóannes Eidesgaard sigur, at orsök in til, at hann spyr, er, at tað er komið fram í føroyska útvarpinum, at tilsamans kosta føroyingar danska landskassanum 1,9 milliard.

– Umframit ríkisstuðulin er játtanin til danskar stovnar í Føroyum talt uppi, umframit útreiðslurnar til læraeftirlønir, krigspensjónir og aðrar pensjónir upp á 118,6 milliónir. Men Jóannes Eidesgaard

sigur, at tað mest merkisverda er, at tað er eisini tikið upp í, hvat føroyingar, sum búgva í Danmark, kosta í útbúgvingarstuðli, barnansing, arbeidssloysisstuðli, sjúkrapeningi, barnapeningi og ørðum, sigur Jóannes

Eidesgaard.

Hesar útreiðslur eru roknadar út til at vera 488 milliónir.

Meiri enn helmingurin av hesum verður sagt at fara til fólk við ongum arbeiði.

Fólkatingsmaðurin sigur, at, hesar útrokningarnar eru gjørdar eftir teimum útreiðslum, sum danski staturin hevur av útlendingum í Danmark.

– Tað er vanligi fatanin í Føroyum, at talið av arbeiðsleysum føroyingum í Danmark er ikki yvir miðal.

– At útreiðslurnar til føroyingar í Danmark tí verða bólkadar undir útreiðslurnar til útlendingar í Danmark, er tí næstan provokerandi, sigur Jóannes Eidesgaard.

Hann spyr tí eisini Mogens Lykketoft, hví ongin útrokning er, sum visir, hvussu nógv føroyingar í Danmark, forvinna til danska samfelagið.

– Hvat við teimum føroyingum, sum eru í vinnu í Danmark? Hvat við teimum, sum gera fløgur í fiskivinnuna á sjógví og landi og sum útvega hundarðtals fólkum arbeiði? Og, hvat við øllum teimum føroyingum, sum eru yvirmenn í danska handilsflotanum, og sum týskil fáa eina av størstu útflutningsvinnum í Danmark at virka?

Ein seymur í kistuna

Jóannes Eidesgaard sigur, at hvørja ferð ríkisfelagsskapurin verður mettur í krónum og oyrum, verður enn ein seymur settur í líkkistuna hjá ríkisfelagsskapinum.

– Hjá teimum, sum hava álit á ríkisfelagsskapinum, kann tað verða trupult at siggja endamálið í eini útrokning, sum er so einvegis, sum hendan er, tá ið tað hevði verið rættari at tikið inntøkurnar við eisini, sigur Jóannes Eidesgaard.

GJALDOYRAMARKNAÐURIN

Enska pundið viknað

Sum væntað, hækkaði enski tjóðbankin ikki rentuna seinasta hósdag. Seinni í dag verður enska figgjarætlanin fyrri 2001 almannakunngjørd. Væntandi visur hon eitt avlop uppá 8 mia. ensk pund. Hetta gevur ensku stjórnini

møguleika at lækka skattin ella økja um útreiðslurnar. Ein tilfík broyting fer at ávirka búskaparligu gongdina í framtíðini. Eru tilfík tiltøk við í figgjarætlanini, fara hesi at geva ábendingar um, hvussu enska rentan verður í framtíðini. Møgulig tiltøk frá

stjórnini fáa helst ikki ávirkan fyrr enn næsta ár, og tí verður ávirkanin á pund ið í dag neyvan størvegis.

Útlit til enn eina amerikanska rentuhækking hava havt við sær, at enska pundið nú er tað lægsta móttvegis amerikanska

dollarinum í nærum 8 mánaðir. Um amerikanska rentan verður hækkað, verður hon 6 %, sum er tað hægsta í 5 ár. Hetta er tað sama sum enska rentan. Enska pundið kund i dag á middegi keypast fyrri 1201,34 móti 1215,38 fyrri viku síðani.

VIRÐISBRÆVAMARKNAÐURIN

Danski tjóðbankin hevur hækkað rentuna

Sum væntað, hækkaðu bæði evropeiski og danski tjóðbankin leiðandi rentuna í síðstu viku. Orsøkin var vandin fyrri hækkingar infláti. Av tí at roknað varð við rentuhækkingini, var lítill broyting í teimum stuttu lánsbrøvunum, men marknaðurin týktis bjartskygdari.

Næstu mánaðirnar kann roknast við, at tær stuttu returnar í evropa framhaldandi fara at hækka, til evropeiski tjóðbankin

ynskir at verða uppá forkant við infláti. Oni, og fer marknaðurin soleiðis at innrokna rentuhækkingar í tær stuttu returnar.

Infláti. Oni stólini í Evropa fyrri februar komu mánaðagin, og vístu tey, at infláti. Oni hækka 2% ár/ár, og er tað júst markið hjá evropeiska tjóðbankanum.

Oljuprísurin er eisini fallin nakad seinastu vikuna, av tí at marknaðurin væntar, at tað fer at eydnast OPEC-londunum at semjhaldaði fara at hækka framleiðsluna á fundinum 27.

mars.

Soleiðis vænta vit ikki, at evropeiski og danski tjóðbankin hækka rentuna aftur fyrr enn í mai mánaði.

Amerikanski tjóðbankin hevur rentufund í dag, og roknar marknaðurin við eini rentuhækking á 0,25%. Vit rokna ikki við stórum broytingum á lánsbrøv. Heldur kunnu vit rokna við broytingum á partabrævamarknaðinum.

Higartil í ár eru tey vanligu partabrøvini úr framleiðslu. Oni fallin, meðan tey sokallaðu KT-

partabrøvini eru hækkaði.

Gongdin hesa seinastu vikuna á danska lánsbrævamarknaðinum hevur havt við sær, at 10-ára danska statslánsbrævið - 6% st. lán 2009 - kl. 11 í morgun kostaði 103,27 móti 102,67 fyrri viku síðan. 2-ára statslánsbrævið - 4% Stgb 2001 - kostaði 99,43 móti 99,38 fyrri viku síðan. Tað føroyska lánsbrævið - 4,125% FRL 2000 - kostaði 99,60, sum svarar til eina effektiva rentu á 4,68%.

At taka úr



Poul Nyrup Rasmussen, forsætisráðharri og Anfinn Kallsberg á tíðindafundi í forsætismálaráðnum fríggjakvøldið

Mynd: Jens Kristian Vang

Sáttmálauppskot landsstýrisins

Á tíðndafundi í Tinganesi og á Viðskiftastovuni í Keypmannahavn í gjár kl 11 almannakunngjórði landsstýrið samráðingaruppskotið í sambandi við samráðingarnar við dansku stjórnina

PRÆAMBEL

FÆRØERNE, på den ene side, og

KONGERIGET DANMARK,

på den anden side,

I DET FØLGENDE benævnt DE HØJE KONTRAHERENDE PARTER;

SOM ERINDRER OM den historiske kendsgerning, at Færøernes Folk i alle tider har ret til at nyde ubegrænset selvstyre;

SOM ERKLÆRER at forbindelserne mellem dem er folkeretlige;

SOM BEKRÆFTER den betydning, de tillægger principperne om frihed, demokrati, markedsøkonomi, bæredygtig udvikling samt respekt for menneskerettigheder, de grundlæggende frihedsrettigheder, de sociale rettigheder og retsstatsprincippet;

SOM ER OVERBEVISTE OM at de har en fælles interesse i at oprette tætte og gensidigt gavnlige forbindelser inden for rammen af en associeret statsforbindelse;

SOM ER BESLUTTET PÅ at oprette en økonomisk overgangsordning, der tilstræber opbyggelsen af en selvstående økonomi på Færøerne;

SOM HAR DET FORSÆT at oprette en administrativ overgangsordning, der tilstræber en selvstændig offentlig administr-

ation på Færøerne;

SOM ANERKENDER at Færøernes Folk i ubegrænset tid har sin suverænitet samt sin suveræne selvbestemmelsesret og den deraf følgende ret til at vedtage og ændre sin egen Forfatning samt form for regeringsmagt, og at Færøernes Folks godkendelse af at Færøerne indgår i denne traktat om associeret statsforbindelse, udgør en udøvelse af Færøernes Folks suveræne selvbestemmelsesret;

HAR VEDTAGET til virkeliggørelse af disse målsætninger og i betragtning af, at ingen bestemmelse i denne traktat kan fortolkes således, at De Høje Kontraherende Parter fritages for de forpligtelser, som påhviler dem ved andre traktater,

AT INDGÅ DENNE TRAKTAT:

AFSNIT 1

FÆLLES BESTEMMELSER

Artikel 1

1. Ved denne traktat opretter DE HØJE KONTRAHERENDE PARTER indbyrdes en ASSOCIERET STATSFORBINDELSE, i det følgende benævnt FÆLLES-SKABET:

2. Denne traktat om associeret statsforbindelse, i det følgende benævnt TRAKTATEN, opretter Færøerne som en fri og suveræn stat.

3. Med henblik på at virkeliggøre de i stk.

1 og 2 omhandlede bestemmelser forpligter De Høje Kontraherende Parter sig ved denne traktats ikrafttrædelse at notificere samtlige suveræne stater samt De Forenede nationer, at De Høje Kontraherende Parter ved indgåelsen af denne traktat har vedtaget at Færøerne udgør en fri og suveræn stat.

4. De Høje Kontraherende Parter har tilige vedtaget, at Fællesskabet med henblik på at virkeliggøre de i stk. 1 og 2 omhandlede bestemmelser medfører i overensstemmelse med denne traktats bestemmelser en økonomisk overgangsordning, der tilstræber opbyggelsen af en selvstående økonomi på Færøerne samt en administrativ overgangsordning, der tilstræber en selvstændig offentlig administration på Færøerne.

5. Den økonomiske overgangsordning samt den administrative overgangsordning er fastsatte i henholdsvis andet afsnit og tredje afsnit.

Artikel 2

1. I denne traktat forstås ved »traktat« hovedtraktaten med tilhørende protokoller og bilag.

2. Denne traktat er folkeretlig. I henhold hertil samt i henhold til artiken 102 i De Forenede Nationers Pagt notificerer Kongeriget Danmark De Forenede nationer om denne traktats folkeretlige status med henblik på registrering ved De Forenede Nationers Sekretariat samt publikation. Denne traktat overbringes som bilag til den diplomatiske note.

Artikel 3. Fællesskabets institutionelle opbygning består af et kongefællesskab og et blandet udvalg.

3. Fællesskabets institutionelle opbygning er nærmere fastlagt i femte afsnit.

Artikel 4

De Høje Kontraherende Parter træffer alle almindelige eller særlige foranstaltninger til at sikre opfyldelsen af de forpligtelser, som følger af denne traktat. De afholder sig fra at træffe foranstaltninger, der vil kunne bringe virkeliggørelsen af denne traktats målsætninger i fare. De fremmer endvidere samarbejde inden for rammerne af denne traktat.

Artikel 5

Inden for denne traktats anvendelsesområde og med forbehold af dennes særlige bestemmelser er al forskelsbehandling af fysiske personer, der udøves på grundlag af nationalitet, forbudt.

Artikel 6

Intet i denne traktat er til hinder for, at Kongeriget Danmark opretholder sine retlige forpligtelser, som følger af acquis communautaire.

Artikel 7

En høj kontraherende part kan til enhver tid indbringe et spørgsmål for De Blandede udvalg i overensstemmelse med retningslinjerne i artikel 16, stk. 2.

AFSNIT II
BESTEMMELSER OM ØKONOMISK SAMARBEJDE